

SILVERCREST®



2-IN-1 RECHARGABLE CORDLESS VACUUM CLEANER SHSS 16 A1

(HR)

2 U 1 BEŽIČNI RUČNI I PODNI USISAVAČ

Upute za upotrebu

(RO)

ASPIRATOR MANUAL ȘI DE PODEA CU ACUMULATOR 2 ÎN 1

Instrucțiuni de utilizare

(DE) (AT) (CH)

2-IN-1 AKKU-HAND- UND -BODENSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IAN 338552_2001

(HR) (RO)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29

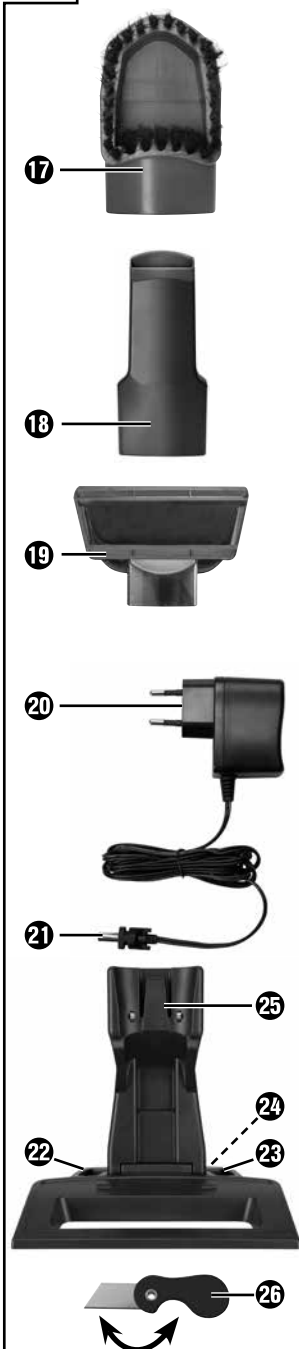
A



B



C



Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Opseg isporuke	2
Opis uređaja	2
Tehnički podaci	3
Sigurnosne napomene	4
Prije prve uporabe	7
Punjenje uređaja	7
Montaža/demontaža	7
Povezivanje ručnog dijela s drškom/skidanje s drške	7
Rukovanje	8
Korištenje ručnog dijela s drškom	8
Korištenje ručnog dijela	8
Čišćenje i održavanje	8
Pražnjenje spremnika za nečistoću i čišćenje filtra	9
Čišćenje uređaja	9
Čišćenje valjaka s četkom	9
Skladištenje	10
Otklanjanje grešaka	10
Zbrinjavanje	11
Zbrinjavanje uređaja	11
Zbrinjavanje ambalaže	11
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	11
Servis	13
Uvoznik	13
Naručivanje zamjenskih dijelova	13

Uvod

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i brinjanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj služi isključivo za usisavanje suhih površina, odnosno suhe nečistoće. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima. Uređaj se ne smije koristiti za usisavanje po ljudima ni životinjama. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe uređaja ili uslijed pogrešnog načina rukovanja. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Opseg isporuke

- Akumulatorski ručni i podni usisavač
- Nastavak s četkom
- Mlaznica za jastuke
- Mlaznica za fuge
- Produžena drška s nastavkom za pod
- Držač (s utičnicom za punjenje)
- Nož
- Punjač
- Upute za uporabu

Neposredno nakon raspakiranja provjerite cjelovitost opsega isporuke.

Opis uređaja

Slika A:

- 1 Ručka ručnog dijela
- 2 Sklopka za uključivanje/isključivanje ①
- 3 Lampica za kontrolu punjenja
- 4 Ručni dio
- 5 Tipka za deblokadu ▲ (spremnik za nečistoću)
- 6 HEPA-filtar
- 7 Grubi filtar
- 8 Spremnik za nečistoću

Slika B:

- 9 Sklopka za uključivanje/isključivanje ①
- 10 Tipka ECO
- 11 Ručka
- 12 Tipka za deblokadu ▲ (ručka)
- 13 Tipke za deblokadu ▲ (ručni dio)
- 14 Udubljenje ručnog dijela
- 15 Valjak s četkom
- 16 LED-svjetiljka

Slika C:

- 17 Nastavak s četkom
- 18 Mlaznica za fuge
- 19 Mlaznica za jastuke
- 20 Punjač
- 21 Šuplji utikač
- 22 Držač pribora
- 23 Držač pribora
- 24 Utičnica
- 25 Držač
- 26 Nož

Tehnički podaci

Mlaznica za podove

Nazivna snaga	5 W
Razred zaštite	III /  (sigurnosni niski napon)
Polaritet	 (Plus unutra, minus izvana)

Ručni dio

Ulazni napon / struja	18 V  (Istosmjerna struja) / 0,5 A
Nazivna snaga	90 W
Razred zaštite	III /  (sigurnosni niski napon)
Polaritet	 (Plus unutra, minus izvana)

Baterije

Kapacitet	2200 mAh
Baterija	14,4 V  (Istosmjerna struja) (4 x 3,6 V litij-ionska baterija)
Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom (ovisi o podnoj oblozi)	Razina 1, normalni način rada: otpr. 22 min. Razina 2, način rada ECO: otpr. 28 min.

Mrežni adapter

Proizvođač	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Broj sudskog registra: HRB 4598
Model	SHSS 16 A1-1
Ulazni napon	100 – 240 V ~ (izmjenična struja)
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50/60 Hz
Izlazni napon	18,0 V  (Istosmjerna struja)
Izlazna struja	0,5 A
Izlazna snaga	9,0 W
Prosječna učinkovitost pri radu	82,1 %
Snaga uređaja bez opterećenja	0,08 W
Potrošnja struje	0,3 A
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)
Polaritet	 (Plus unutra, minus izvana)
Razred učinkovitosti 6	

Sigurnosne napomene

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- ▶ Ne punite i ne koristite ovaj uređaj izvan prostorija.
- ▶ Ručni usisivač nikada ne koristite ako su oštećeni kabel, utikač ili kućište.
- ▶ Oštećeni mrežni kabel ili mrežni utikač na zamjenu dajte autoriziranom stručnom osoblju kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- ▶ Popravke smije obavljati isključivo stručna radionica. Ni u kojem slučaju nemojte sami otvarati uređaj. Zahvati koje nije izvršila ovlaštena radionica mogu dovesti do ozljeda.
- ▶ Prije uključivanja uređaja provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima mrežnog adaptera/punjača mrežnom naponu.
- ▶ Mrežni adapter/punjač ili uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.
- ▶ Mrežni adapter/punjač ne koristite s produžnim kabelom, nego ga ukopčajte izravno u utičnicu.

 **Oprez!**  **Upozorenje:** Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Ne mijenjajte dijelove opreme dok uređaj radi.
- ▶ Ručni usisivač ne koristite za usisavanje vode ili drugih tekućina.
- ▶ Ručni usisivač ne koristite za usisavanje šiljatih predmeta ili krhotina stakla.
- ▶ Nikada ne usisavajte goruće šibice, žareći pepeo ili goruće opuške.
- ▶ Ručni usisivač nikada ne koristite za usisavanje kemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili sličnih čestica.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Uređaj nije prikladan za zapaljive i eksplozivne tvari, niti za kemijske ili agresivne tekućine.
- ▶ Uređaj uvijek skladištite u zatvorenim prostorijama. Da biste spriječili nezgode, uređaj nakon uporabe uvijek čuvajte na suhom mjestu.
- ▶ Pod ekstremnim uvjetima baterije mogu procuriti. U slučaju kontakta tekućine s kožom ili očima, mjesto dodira odmah isperite čistom vodom. Potražite liječničku pomoć.
- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- ▶ Budite oprezni pri otvaranju i zatvaranju noža i kada ga koristite. Oštrica je vrlo oštra!
- ▶ Nož čuvajte izvan dohvata djece.
- ▶ Nikad nikada ne koristite s oštećenom oštricom.
- ▶ Nakon uporabe, oštricu uvijek vratite natrag u kućište.
- ▶ Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- ▶ Mrežni adapter se ne smije koristiti u druge svrhe.
- ▶ Uvijek uhvatite mrežni utikač kada uređaj želite isključiti iz utičnice.
- ▶ Pazite na to da ručni usisivač ne odlažete pokraj radijatora, pećnica ili drugih zagrijanih uređaja ili površina.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Uvijek obratite pažnju na to da otvori za ventilaciju ostanu slobodni. Blokirana cirkulacija zraka može dovesti do pregrijavanja i oštećenja uređaja.
- ▶ Budite posebno pažljivi kada ručni usisivač koristite na stepenicama. Opasnost od pada!
- ▶ Ovaj proizvod sadrži punjive baterije. Uređaj ne bacajte u vatru i ne izlažite ga visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Prije čišćenja valjka s četkom uvijek izvadite ručni dio iz drške kako biste izbjegli nehotično pokretanje valjka s četkom.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!



- ▶ Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ista je priložena uz proizvod. Baterije ne bacajte u vatru i ne izlažite ih visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Ručni usisivač ne koristite bez umetnutog HEPA-filtra.
- ▶ Punjač ne koristite za druge proizvode i ne pokušavajte uređaj puniti pomoću drugog punjača. Koristite isključivo punjač isporučen s ovim uređajem.
- ▶ Nikada ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene!



Mrežni adapter koristite isključivo u zatvorenom.

Prije prve uporabe

- Odstranite sve materijale pakiranja i zaštitne naljepnice s uređaja, posebno zaštitnu naljepnicu na kontaktima na stražnjoj strani ručnog dijela **4**.
- Utačnite držač **25** na stalak, tako da držač **25** ulegne.

NAPOMENA

- Uređaj se isporučuje s nenapunjenim baterijama. Prije prve uporabe uređaja baterije treba puniti 5 do 6 sati.

Punjenje uređaja

NAPOMENA

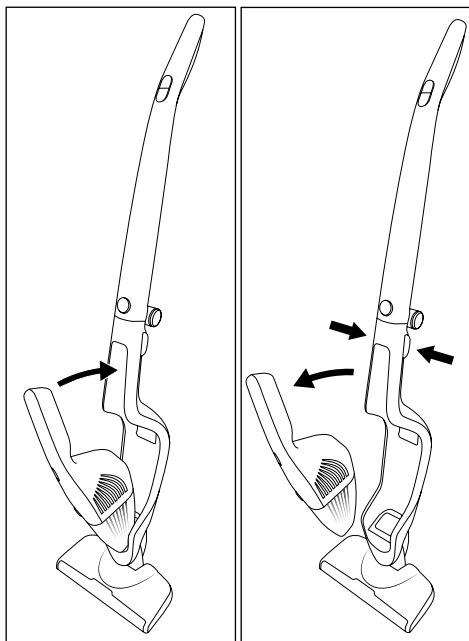
- Provjerite da je uređaj isključen prije nego počnete puniti baterije.
- Da biste napunili uređaj, utaknite punjač **20** u mrežnu utičnicu. Utačnite šupli utikač **21** u utičnicu **24** na donjoj strani držača **25**. Provedite kabel kroz šuplinu na stražnjoj strani držača **25** tako da držač **25** ne bude na kabelu.
- Stavite dršku s umetnutim ručnim dijelom **4** na držač **25**.
Lampica za kontrolu punjenja **3** svijetli crveno. Kada je uređaj napunjen, lampica za kontrolu punjenja **3** svijetli zeleno.
- Baterije napunite tek onda, kada snaga usisavanja uređaja osjetno oslabi.

NAPOMENA

- Kod slabih baterija lampica za kontrolu punjenja **3** počinje svijetliti zeleno. U tom stanju uređaj se može koristiti otprilike 3 do 5 minuta.
- Ako su baterije potpuno potrošene, lampica za kontrolu punjenja **3** trepće pet puta crveno i uređaj se isključuje.

Montaža/demontaža

Povezivanje ručnog dijela s drškom/skidanje s drške



Sl. 1

Sl. 2

- Da biste ručni dio **4** povezali s drškom, gurnite vrh ručnog dijela **4** u utor udubljenja ručnog dijela uređaja **14**.
- Zatim utisnite ručku **1** ručnog dijela uređaja **4** u dršku, tako da ručni dio uređaja **4** ulegne i čvrsto stoji na svom mjestu (slika 1).
- Da biste ručni dio **4** odvojili od drške, pritisnite tipke za deblokadu **13**.
- Povlačenjem izvadite ručni dio **4** prema gore/naprijed iz udubljenja ručnog dijela **14** (sl. 2).

Rukovanje

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- Usisni otvor u svakom trenutku mora biti prohodan i ne smije biti začepljen. Začepljenja uzrokuju pregrijavanje i oštećenja motora.
- Nemojte usisavati duboke tepihe pomoću mlaznice za podove. Valjak s četkom **15** može se zaplesti u tepihu i blokirati!

NAPOMENA

- Obratite pažnju na to da HEPA-filtar **6** i grubi filtar **7** uvijek budu umetnuti prije nego što budete koristili uređaj.
- Čim snaga usisavanja osjetno oslabi i lampica za kontrolu punjenja **3** počne treptati zeleno, ponovno spojite uređaj na punjač **20**.

Korištenje ručnog dijela s drškom

- 1) Umetnite ručni dio **4** u udubljenje ručnog dijela **14** na način opisan u poglavlju "Montaža/demontaža".
- 2) Otklopite ručku **11** drške tako da pritisnete tipku za deblokadu **12** i istovremeno povucite ručku **11** prema gore.
- 3) Uključite uređaj sklopkom za uključivanje/isključivanje **1 9**. Lampica za kontrolu punjenja **3** svijetli zeleno, LED-lampica **16** na mlaznici za podove počinje svijetliti i okreće se valjak s četkom **15**.

NAPOMENA

- Pritisnite tipku ECO **10** za prijelaz na način rada Eco koji štedi energiju. Uređaj usisava smanjenom snagom usisa tijekom duljeg trajanja rada. Ponovno pritisnite tipku ECO **10** da biste ponovno radili punom snagom usisavanja.
- 4) Prijedite mlaznicom za podove preko površina koje treba usisati. Ručku **11** pritom držite tako, da mlaznica za podove ravno klizi preko poda.

- 5) Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje **1 9**, kada želite završiti usisavanje. Valjak s četkom **15** se zaustavlja i prestaju svijetliti lampica za kontrolu punjenja **3** i LED-lampica **16**.

Korištenje ručnog dijela

- 1) Otpustite ručni dio **4** u udubljenju ručnog dijela **14** na način opisan u poglavlju "Montaža/demontaža".
- 2) Ako to želite, stavite mlaznicu za fuge **18**, nastavak s četkom **17** ili mlaznicu za jastuke **19**.
- 3) Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje **1 2** na ručnom dijelu **4** i usisajte željena mjesta. Lampica za kontrolu punjenja **3** tijekom rada svijetli zeleno.
- 4) Kada želite završiti usisavanje, ponovno pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje **1 2**. Prestaje svijetliti lampica za kontrolu punjenja **3**.

Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Uvijek izvucite punjač **20** iz mrežne utičnice. Iskopčajte šuplji utikač **21** iz utičnice za punjenje **24** na držaču **25** prije nego očistite držač **25**.
- Ručni dio **4** uvijek izvadite iz udubljenja ručnog dijela **14** na drški prije nego
 - ručni dio **4**,
 - dršku ili
 - valjak s četkom **15**očistite.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje. Takva sredstva mogu oštetiti površinu uređaja!

NAPOMENA

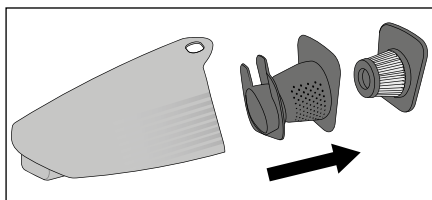
- LED-svjetiljka **16** ne zahtijeva održavanje. LED-svjetiljke ne mogu se zamijeniti!

Pražnjenje spremnika za nečistoću i čišćenje filtra

NAPOMENA

- Za postizanje najboljih rezultata ispraznite spremnik za nečistoću **8** i redovito očistite HEPA-filtar **6**.
- Da biste novog HEPA-filtar **6** naknadno naručili, molimo obratite se našem servisu za kupce (vidi poglavlje „Naručivanje rezervnih dijelova“).

- 1) Da biste otvorili spremnik za nečistoću **8**, izvadite ručni dio **4** iz udubljenja ručnog dijela **14**.
- 2) Pritisnite tipku za deblokadu **5** i istovremeno izvucite spremnik za nečistoću **8** prema naprijed.
- 3) Najprije izvucite HEPA-filtar **6** i zatim grubi filtar **7** iz spremnika za nečistoću **8** (sl. 3). Lupkanjem očistite oba dijela iznad kante za smeće ili neki drugi sličan način. Po potrebi možete isprati HEPA-filtar **6** bistrom vodom. Zatim ga ostavite da se potpuno osuši na zraku.



Sl. 3

- 4) Ispraznite spremnik za nečistoću **8** iznad kante za smeće i sl.
- 5) Najprije umetnite grubi filtar **7** i zatim ponovno suhi HEPA-filtar **6**.
- 6) Spremnik za nečistoću **8** vratite na ručni dio **4** tako da blokadu na ručnom dijelu **4** najprije gurnete u šupljinu na spremniku nečistoće **8**. Zatim natakните gornji dio spremnika za nečistoću **8** na ručni dio **4** tako da se uglavi spremnik za nečistoću **8** i čvrsto naliježe.

Čišćenje uređaja

Uređaj prebrišite vlažnom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za pranje posuda. Uvjerite se da je uređaj prije sljedeće uporabe potpuno suh.

Čišćenje valjaka s četkom

Valjak s četkom **15** redovito treba provjeravati kako bi se ustanovile blokade i očistile zahvaćene dlake, niti i nečistoće. Pritom izvadite valjak s četkom **15**:

- 1) Okrenite mlaznicu za podove.
- 2) Gurnite blokadu na pokrovnoj ploči u smjeru oznake **11**, tako da možete skinuti pokrovnu ploču (sl. 4).
- 3) Podignite valjak s četkom **15**.
- 4) Uklonite prljavštinu (na obje strane čekinja) i očistite valjak s četkom **15**. U tu svrhu koristite vlažnu krpu i pojedine snopove čekinja obrišite iznutra prema van.

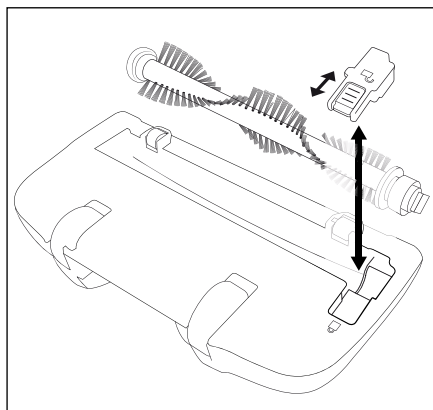
⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Pazite prilikom rukovanja nožem **26**. Oštrica je vrlo oštra!

NAPOMENA

- Da biste uklonili zaglavljene dlake i niti, možete koristiti nož **26**:
- Pažljivo otklopите oštricu noža **26** iz ručke i prerežite zaglavljene dlake i niti.
- Ponovno zaklopite oštricu. Pritom dirajte samo **nebrušenu** stranu oštrice! Opasnost od ozljeda!
- Uklonite prerezane dlake i niti iz valjka s četkom **15**.

- 5) Da biste ponovno umetnuli valjak s četkom **15**, najprije na pogonsku osovinu gurnite široki kraj, kako biste zakvačili valjak s četkom **15**.
- 6) Zatim gurnite drugi kraj u prihvatnik, tako da valjak s četkom **15** stoji ravno u mlaznici za podove.
- 7) Vratite pokrovnu ploču i zaključajte je tako da gurnete blokadu u smjeru oznake **🔒** (sl. 4).



Sl. 4

Skladištenje

- Kada uređaj ne koristite, postavite ga na držač **25**.
- Natakните прибор на дрžače pribora **22/23**:
 - Utaknite mlaznicu za fuge **18** i mlaznicu za jastuke **19** u držače pribora **22/23**.
 - Zatim stavite nastavak s četkom **17** na gornji dio mlaznice za fuge **18**.
- Uređaj čuvajte na suhom mjestu, na kojem nema prašine.

Otklanjanje grešaka

Uređaj ne radi.

- Baterija nije napunjena.
- ◆ Spojite uređaj na punjač **20**.
- Uređaj je neispravan.
- ◆ Obratite se odjelu za korisnike.

Uređaj radi, ali jedva usisava nečistoću.

- Baterije nisu dovoljno napunjene.
- ◆ Spojite uređaj na punjač **20**.
- Spremnik za nečistoću **8** je pun.
- ◆ Ispraznite spremnik za nečistoću **8**.
- HEPA-filtar **6** je začepljen.
- ◆ Očistite HEPA-filtar **6**.

Uređaj se ne puni.

- Punjač **20** nije ispravno utaknut u utičnicu/mrežni utikač.
- ◆ Provjerite priključke punjača **20**.
- Punjač **20** nije ispravan.
- ◆ Obratite se servisu za kupce.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Uređaj nikako ne bacajte zajedno s ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod podliježe europskoj direktivi 2012/19/EU.

Uređaj zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte aktualne propise. U slučaju dvojbe obratite se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.



○ mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

NAPOMENA

- Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu izvaditi. Vađenje ili zamjenu baterija smiju obaviti isključivo proizvođač, njegov servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasne situacije. Prilikom zbrinjavanja napomenite da ovaj uređaj sadrži baterije.

Zbrinjavanje ambalaže



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš, koje možete zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Pakiranje zbrinite na ekološki ispravan način. Pazite na oznake na različitim ambalažnim materijalima i po potrebi ih zbrinite odvojeno.

Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja:

1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke

Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 123456) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 123456.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 338552_2001

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Naručivanje zamjenskih dijelova

Sljedeće zamjenske dijelove možete naručiti za proizvod SHSS 16 A1:



Zamjenske dijelove naručite putem naše dežurne telefonske linije (vidi poglavlje „Servis“) ili na našoj internetskoj stranici na adresi www.kompernass.com.



NAPOMENA

- Pri naručivanju pripremite IAN broj koji možete pronaći na omotu ovih Uputa za uporabu.

Cuprins

Introducere	16
Utilizarea conform destinației	16
Furnitura	16
Descrierea aparatului	16
Date tehnice	17
Indicații de siguranță	18
Înainte de prima utilizare	21
Încărcarea aparatului	21
Montarea/demontarea	21
Conectarea unității manuale cu mânerul/eliberarea acesteia de pe mâner	
Operarea	22
Utilizarea unității manuale cu mânerul	
Utilizarea unității manuale	
Curățarea și îngrijirea	22
Golirea rezervorului de colectare a murdăriei și curățarea filtrului	
Curățarea aparatului	
Curățarea periei rotative	
Depozitarea	24
Remediarea defecțiunilor	24
Eliminarea	25
Eliminarea aparatului	
Eliminarea ambalajelor	
Garanția Kompernass Handels GmbH	25
Service-ul	
Importator	
Comandarea pieselor de schimb	27

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța.

Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat servește exclusiv la aspirarea suprafețelor uscate sau a materialelor uscate care pot fi aspirate. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodăriile private. Aparatul nu trebuie folosit pentru a aspira oameni sau animale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidentare. Producătorul nu răspunde pentru pagubele cauzate prin utilizarea neconformă sau manipularea greșită. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

Furnitura

- Aspirator de mână vertical reîncărcabil
- Perie atașabilă
- Duză pentru tapițerie
- Duză pentru rosturi
- Mâner de prelungire cu duză pentru pardoseală
- Suport (cu mufă de încărcare)
- Cuțit
- Încărcător
- Instrucțiuni de utilizare

Imediat după livrare verificați dacă furnitura este completă.

Descrierea aparatului

Figura A:

- 1 Mâner unitate manuală
- 2 Comutator Pornit/Oprit ①
- 3 Bec de control pentru încărcare
- 4 Unitate manuală
- 5 Tastă de deblocare ▲
(rezervor de colectare a murdăriei)
- 6 Filtru HEPA
- 7 Filtru grosier
- 8 Rezervor de colectare a murdăriei

Figura B:

- 9 Comutator Pornit/Oprit ①
- 10 Tastă ECO
- 11 Mâner
- 12 Tastă de deblocare ▲ (mâner)
- 13 Taste de deblocare ▲ (unitate manuală)
- 14 Locașul unității manuale
- 15 Perie rotativă
- 16 Lampă cu led

Figura C:

- 17 Perie atașabilă
- 18 Duză pentru rosturi
- 19 Duză pentru tapițerie
- 20 Încărcător
- 21 Conector-tată încărcător
- 22 Suport pentru accesorii
- 23 Suport pentru accesorii
- 24 Mufă de încărcare (partea de jos)
- 25 Suport (cu mufă de încărcare)
- 26 Cuțit

Date tehnice

Duză pentru pardoseală

Putere nominală	5 W
Clasa de protecție	III /  (tensiune joasă)
Polaritate	 (plus interior, minus exterior)

Unitate manuală

Tensiune/curent de intrare	18 V  (curent continuu) / 0,5 A
Putere nominală	90 W
Clasa de protecție	III /  (tensiune joasă)
Polaritate	 (plus interior, minus exterior)

Acumulatori

Capacitate	2200 mAh
Acumulator	14,4 V  (curent continuu) (4 x acumulator litiu-ion 3,6 V)
Tim de funcționare cu acumulatorul încărcat complet (în funcție de tipul pardoselii)	Treapta 1, mod normal: cca 22 min. Treapta 2, mod ECO: cca 28 min.

Adaptor de rețea

Producător	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Număr de înregistrare în registru comerțului: HRB 4598
Model	SHSS 16 A1-1
Tensiune de intrare	100 - 240 V ~ (curent alternativ)
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	18,0 V  (curent continuu)
Curent de ieșire	0,5 A
Putere de ieșire	9,0 W
Eficiența medie în timpul funcționării	82,1 %
Consum în condiții fără sarcină	0,08 W
Consum de curent	0,3 A
Clasa de protecție	II /  (izolare dublă)
Polaritate	 (plus interior, minus exterior)
Clasa de eficiență 6	

Indicații de siguranță

PERICOL! ELECTROCUTARE!

- ▶ Nu încărcați, respectiv nu utilizați aparatul în aer liber.
- ▶ Nu utilizați niciodată aspiratorul de mână dacă ștecărul, cablul sau carcasa sunt deteriorate.
- ▶ Dacă ștecărul sau cablul de alimentare se defectează, solicitați imediat înlocuirea respectivei componente de către personal de specialitate autorizat, pentru a evita situațiile periculoase.
- ▶ Reparațiile trebuie executate numai într-un atelier de specialitate. Nu desfaceți niciodată aparatul singur. În urma intervențiilor care nu au fost realizate de către o firmă de specialitate, pot rezulta răni.
- ▶ Înainte de încărcarea aparatului asigurați-vă că tensiunea indicată în datele tehnice ale adaptorului de rețea/încărcătorului corespunde cu tensiunea rețelei dvs. de curent.
- ▶ Nu apucați adaptorul de rețea/încărcătorul sau aparatul cu mâinile ude sau umede.
- ▶ Nu utilizați adaptorul de rețea/încărcătorul împreună cu un cablu prelungitor, ci conectați adaptorul direct la priză.

AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Nu schimbați accesoriile în timp ce aparatul se află în funcțiune.
- ▶ Nu utilizați aspiratorul de mână pentru aspirarea apei sau a altor lichide.
- ▶ Nu utilizați aspiratorul de mână pentru aspirarea obiectelor ascuțite sau a cioburilor de sticlă.
- ▶ Nu aspirați niciodată chibrituri aprinse, cenușă cu jar sau mucuri de țigară.
- ▶ Nu utilizați aspiratorul de mână pentru aspirarea produselor chimice, a prafului de piatră, ghipsului, cimentului sau a altor particule asemănătoare.

⚠️ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Aparatul nu este adecvat pentru substanțe inflamabile și explozive și nici pentru lichide chimice și agresive.
- ▶ Păstrați aparatul întotdeauna în încăperi închise. Pentru a preveni accidentele, după utilizare, păstrați aparatul într-un loc uscat.
- ▶ În condiții extreme pot apărea scurgeri la nivelul celulelor acumulatorilor. La contactul lichidului scurs cu pielea sau cu ochii, zona afectată trebuie spălată bine, respectiv clătită imediat cu apă curată. Consultați un medic.
- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- ▶ Aveți grijă când deschideți și închideți cuțitul și când îl utilizați. Lama este foarte ascuțită!
- ▶ Nu lăsați cuțitul la îndemâna copiilor.
- ▶ Nu folosiți niciodată cuțitul cu lama deteriorată.
- ▶ Puneți întotdeauna lama înapoi în carcasă după utilizare.
- ▶ Utilizați numai accesorii recomandate de către producător.
- ▶ Adaptorul de rețea nu trebuie utilizat în alte scopuri.
- ▶ Apucați întotdeauna ștecărul cu mâna pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare.
- ▶ Aveți în vedere neapărat să nu așezați aspiratorul de mână lângă aparate generatoare de căldură, cuptoare sau alte aparate ori suprafețe încălzite.

⚠️ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- ▶ Asigurați-vă că orificiile de aerisire sunt în permanență libere. Un circuit de aer blocat poate duce la supraîncălzirea și defectarea aparatului.
- ▶ Fiți deosebit de atent când utilizați aspiratorul de mână pe scări. Pericol de cădere!
- ▶ Acest produs conține acumulatori reîncărcabili. Nu aruncați aparatul în foc și nu îl expuneți la temperaturi ridicate. Pericol de explozie!
- ▶ Înainte de curățarea periei rotative demontați întotdeauna unitatea manuală de pe mâner pentru a evita pornirea accidentală a periei rotative.

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- ▶  Produsul este echipat cu un acumulator litiu-ion, respectiv acesta este atașat produsului. Nu aruncați acumulatorii în foc și nu îi expuneți temperaturilor ridicate. Pericol de explozie!
- ▶ Nu utilizați aspiratorul de mână fără a monta filtrul HEPA.
- ▶ Nu utilizați încărcătorul pentru un alt produs și nu încercați să încărcați acest aparat cu un alt încărcător. Utilizați numai încărcătorul livrat împreună cu acest aparat.
- ▶ Nu reîncărcați niciodată baterii care nu sunt reîncărcabile!



Folosiți adaptorul de rețea doar în spații interioare.

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați toate materialele de ambalare și autocolantele de protecție de pe aparat, în special autocolantele de protecție de la contactele de pe partea posterioară a unității manuale **4**.
- Introduceți suportul **25** pe cadru până la fixarea suportului **25**.

INDICAȚIE

- Aparatul este livrat cu acumulatorii descărcați. Înainte de prima utilizare a aparatului, acumulatorii trebuie mai întâi încărcăți timp de 5-6 ore.

Încărcarea aparatului

INDICAȚIE

- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte să începeți încărcarea.
- Pentru încărcarea aparatului conectați încărcătorul **20** la o priză. Introduceți conectorul-tată **21** în mufa de încărcare **24** de pe partea inferioară a suportului **25**. Introduceți cablul prin decupajul de pe partea posterioară a suportului **25**, astfel încât suportul **25** să nu fie poziționat pe cablu.
- Așezați mânerul cu unitatea manuală montată **4** pe suport **25**. Becul de control pentru încărcare **3** luminează roșu. Când aparatul este încărcat, becul de control pentru încărcare **3** luminează verde.
- Încărcați din nou acumulatorii atunci când puterea aparatului a scăzut evident.

INDICAȚIE

- Când acumulatorii sunt aproape descărcați, becul de control pentru încărcare **3** începe să clipească verde. În această stare aparatul mai poate fi operat timp de cca 3 până la 5 minute.
- Când acumulatorii sunt complet descărcați, becul de control pentru încărcare **3** clipește roșu de cinci ori și aparatul se oprește.

Montarea/demontarea

Conectarea unității manuale cu mânerul/eliberarea acesteia de pe mâner

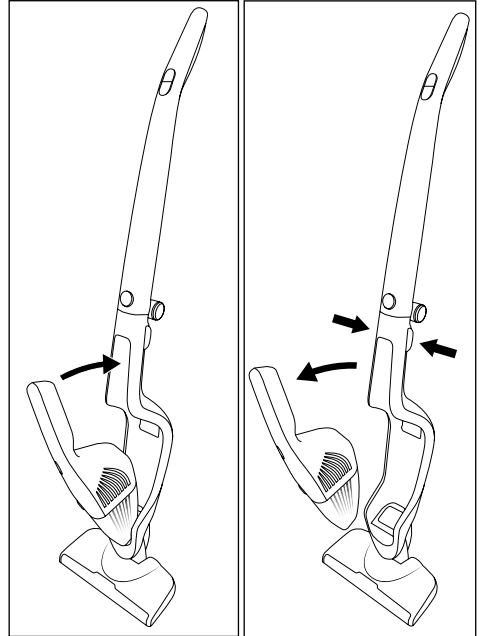


fig. 1

fig. 2

- Pentru a conecta unitatea manuală **4** cu mânerul, împingeți partea superioară a unității manuale **4** în decupajul locașului unității manuale **14**.
- Apoi apăsați mânerul **1** unității manuale **4** în mânerul aspiratorului, astfel încât unitatea manuală **4** să se cupleze și să se fixeze în poziție (fig. 1).
- Pentru a elibera unitatea manuală **4** de pe mânerul aspiratorului, apăsați tastele de deblocare **13**.
- Trageți unitatea manuală **4** în sus/spre față din locașul unității manuale **14** (fig. 2).

Operarea

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Orificiul de aspirare trebuie să fie în permanență liber și neblocat. Blocarea duce la supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- Nu aspirați cu duza pentru pardoseală covoare cu fir lung. Peria rotativă **15** se încurcă în covor și se blochează!

INDICAȚIE

- Întotdeauna înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că filtrul HEPA **6** și filtrul grosier **7** sunt montate.
- Dacă puterea aspiratorului a scăzut în mod semnificativ și becul de control pentru încărcare **3** clipește verde, conectați aparatul din nou la încărcător **20**.

Utilizarea unității manuale cu mânerul

- 1) Așezați unitatea manuală **4** în locașul unității manuale **14** după cum este descris în capitolul „Montarea/demontarea”.
- 2) Rabatați mânerul **11** apăsând simultan tasta de deblocare **▲ 12** și trăgând în sus mânerul **11**.
- 3) Porniți aparatul de la comutatorul Pornit/Oprit **① 9**. Becul de control pentru încărcare **3** luminează verde, lampa cu led **16** de pe duza pentru pardoseală se aprinde și peria rotativă **15** se rotește.

INDICAȚIE

- Apăsați tasta ECO **10** pentru a comuta în modul ECO de economisire a energiei. Aparatul aspiră acum cu putere de aspirație redusă la o durată de funcționare mai mare. Apăsați din nou tasta ECO **10** pentru a reveni la puterea de aspirație completă.
- 4) Aspirați cu duza pentru pardoseală locurile care trebuie aspirate. Țineți mânerul **11** astfel încât duza pentru pardoseală să fie glisată în poziție plană deasupra pardoselii.

- 5) Apăsați comutatorul Pornit/Oprit **① 9** atunci când doriți să terminați de aspirat. Peria rotativă **15** se oprește, becul de control pentru încărcare **3** și lampa cu led **16** se sting.

Utilizarea unității manuale

- 1) Desfaceți unitatea manuală **4** din locașul unității manuale **14** după cum este descris în capitolul „Montarea/demontarea”.
- 2) Dacă doriți, montați duza pentru rosturi **18**, peria atașabilă **17** sau duza pentru tapițerie **19**.
- 3) Apăsați comutatorul Pornit/Oprit **① 2** de pe unitatea manuală **4** și aspirați locurile dorite. În timpul funcționării, becul de control pentru încărcare **3** luminează verde.
- 4) Atunci când doriți să întrerupeți aspirarea, apăsați încă o dată comutatorul Pornit/Oprit **① 2**. Becul de control pentru încărcare **3** se stinge.

Curățarea și îngrijirea

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Scoateți întotdeauna încărcătorul **20** din priză. Scoateți conectorul-tată **21** din mufa de încărcare **24** de la suport **25** înainte de a curăța suportul **25**.
- Scoateți întotdeauna unitatea manuală **4** din locașul unității manuale **14** de pe mâner înainte să curățați
 - unitatea manuală **4**,
 - mânerul sau
 - peria rotativă **15**.

ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau agresive. Acestea pot deteriora suprafața aparatului!

INDICAȚIE

- Lampa cu led **16** nu necesită întreținere. Ledurile nu pot fi înlocuite!

Golirea rezervorului de colectare a murdăriei și curățarea filtrului

INDICAȚIE

- Pentru obținerea rezultatelor optime, goliți rezervorul de colectare a murdăriei **8** și curățați filtrul HEPA **6** în mod regulat.
- Dacă aveți nevoie de un nou filtru HEPA **6**, adresați-vă centrului nostru de service (a se vedea capitolul „Comandarea pieselor de schimb”).

- 1) Pentru deschiderea rezervorului de colectare a murdăriei **8** scoateți unitatea manuală **4** din locașul unității manuale **14**.
- 2) Apăsați tasta de deblocare **5** și trageți simultan rezervorul de colectare a murdăriei **8** în față.
- 3) Mai întâi scoateți filtrul HEPA **6** și apoi filtrul grosier **7** din rezervorul de colectare a murdăriei **8** (fig. 3). Bateți ambele componente deasupra unui coș de gunoi sau a unui recipient similar. La nevoie puteți clăti filtrul HEPA **6** cu apă curată. Lăsați-l apoi să se usuce complet la aer.

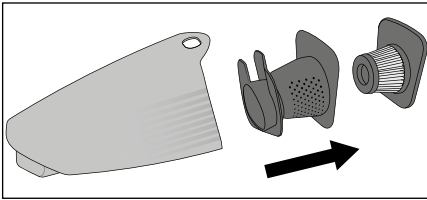


Fig. 3

- 4) Goliți rezervorul de colectare a murdăriei **8** deasupra unui tomberon sau a unui recipient similar.
- 5) Introduceți din nou mai întâi filtrul grosier **7** și apoi filtrul HEPA **6** uscat.

- 6) Montați la loc rezervorul de colectare a murdăriei **8** pe unitatea manuală **4** împingând mai întâi piedica de jos din unitatea manuală **4** în decupașul rezervorului de colectare a murdăriei **8**. Apoi împingeți partea de sus a rezervorului de colectare a murdăriei **8** pe unitatea manuală **4** până ce rezervorul de colectare a murdăriei **8** se cuplează și se fixează în poziție.

Curățarea aparatului

Ștergeți aparatul cu o lavetă umedă. În cazul depunerilor persistente de murdărie aplicați un detergent delicat pe lavetă. Asigurați-vă că aparatul este uscat în totalitate înainte de a-l utiliza din nou.

Curățarea periei rotative

Verificați periodic peria rotativă **15** cu privire la blocaje și curățați-o de păr, scame sau particule de murdărie aspirate. Demontați în acest scop peria rotativă **15**:

- 1) Rotiți duza pentru pardoseală.
- 2) Împingeți piedica de la placa de acoperire în direcția simbolului  și detașați placa de acoperire (fig. 4).
- 3) Scoateți peria rotativă **15**.
- 4) Îndepărtați murdăria (de pe ambele părți ale perilor) și curățați peria rotativă **15**. În acest scop folosiți o lavetă umedă și ștergeți mânușurile individuale de peri dinspre interior spre exterior.

AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Procedați cu atenție la utilizarea cuțitului **26**. Lama este foarte ascuțită!

INDICAȚIE

- Puteți folosi cuțitul **26** pentru a îndepărta părul și firele lipite:
 - Depliați cu atenție lama cuțitului **26** de pe mâner și tăiați părul și firele lipite.
 - Plijați lama din nou. Atingeți doar partea **neascuțită** a lamei! Pericol de rănire!
 - Îndepărtați părul și firele tăiate de pe peria rotativă **15**.
- 5) Pentru a introduce din nou peria rotativă **15**, împingeți mai întâi capătul lat pe arborele de antrenare, astfel încât peria rotativă **15** să fie prinsă acolo.
 - 6) Apoi împingeți celălalt capăt în suport, astfel încât peria rotativă **15** să fie poziționată drept în duza pentru pardoseală.
 - 7) Așezați la loc placa de acoperire și fixați-o împingând piedica în direcția simbolului  (fig. 4).

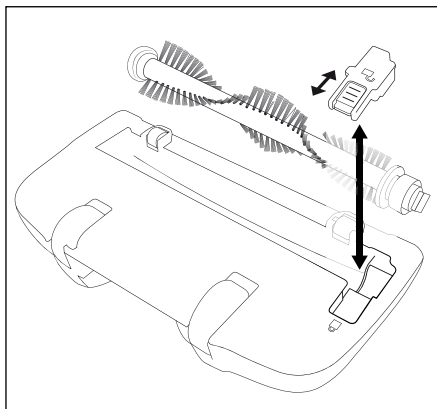


Fig. 4

Depozitarea

- Atunci când nu utilizați aparatul, așezați-l pe suport **25**.
- Fixați accesoriile pe suporturile pentru accesorii **22/23**:
 - Introduceți duza pentru rosturi **18** și duza pentru tapițerie **19** în suporturi **22/23**.
 - Apoi fixați peria atașabilă **17** pe partea superioară a duzei pentru rosturi **18**.
- Păstrați aparatul într-un loc lipsit de praf și uscat.

Remediarea defecțiunilor

Aparatul nu funcționează.

- Acumulatorul nu este încărcat.
 - ◆ Conectați aparatul cu încărcătorul **20**.
- Aparatul este defect.
 - ◆ Adresați-vă serviciului clienți.

Aparatul funcționează, dar aspiră cu greu murdăria.

- Acumulatorul nu este încărcat suficient.
 - ◆ Conectați aparatul cu încărcătorul **20**.
- Rezervorul de colectare a murdăriei **8** este plin.
 - ◆ Goliți rezervorul de colectare a murdăriei **8**.
- Filtrul HEPA **6** este înfundat.
 - ◆ Curățați filtrul HEPA **6**.

Aparatul nu se încarcă.

- Încărcătorul **20** nu este introdus corect în mufă/priză.
 - ◆ Verificați conexiunile încărcătorului **20**.
- Încărcătorul **20** este defect.
 - ◆ Adresați-vă serviciului clienți.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



În niciun caz nu aruncați aparatul în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs face obiectul Directivei europene 2012/19/EU.

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

INDICAȚIE

- Acest aparat conține acumulatori care nu pot fi demontați. Pentru a evita orice pericol, demontarea sau schimbarea acumulatorilor poate fi realizată doar de către producător, de serviciul clienți al acestuia sau de către o altă persoană calificată. La eliminare se va specifica faptul că acest aparat conține acumulatori.

Eliminarea ambalajelor



Ambalajul este compus din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul.

Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.

Garanția

Kompennass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 123456) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 123456.

Service-ul

RO Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 338552_2001

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Comandarea pieselor de schimb

Pentru produsul SHSS 16 A1 pot fi comandate următoarele piese de schimb:



1 x filtru HEPA **6**

Comandați piesele de schimb prin intermediul liniei noastre telefonice directe de service (a se vedea capitolul „Service-ul”) sau, confortabil, de pe pagina noastră web www.kompernass.com.



INDICAȚIE

- Păstrați la îndemână numărul IAN care poate fi consultat pe coperta acestor instrucțiuni de utilizare, în vederea plasării comenzii dvs.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	30
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	30
Lieferumfang	30
Gerätebeschreibung	30
Technische Daten	31
Sicherheitshinweise	32
Vor dem ersten Gebrauch	35
Gerät aufladen	35
Montage/Demontage	35
Handteil mit Stiel verbinden/vom Stiel lösen	35
Bedienen	36
Handteil mit Stiel verwenden	36
Handteil verwenden	36
Reinigung und Pflege	36
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	37
Gerät reinigen	37
Bürstenrolle reinigen	37
Lagerung	38
Fehlerbehebung	38
Entsorgung	39
Gerät entsorgen	39
Verpackung entsorgen	39
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	39
Service	40
Importeur	40
Ersatzteile bestellen	41

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden Menschen oder Tiere abzusaugen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

- Akku-Hand- und Bodenstaubsauger
- Bürstenaufsatz
- Polsterdüse
- Fugendüse
- Verlängerungsstiel mit Bodendüse
- Halterung (mit Ladebuchse)
- Messer
- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie direkt nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Griff Handteil
- 2 Ein-/Aus-Schalter ①
- 3 Ladekontrollleuchte
- 4 Handteil
- 5 Entriegelungstaste ▲ (Schmutzbehälter)
- 6 HEPA-Filter
- 7 Grobfilter
- 8 Schmutzbehälter

Abbildung B:

- 9 Ein-/Aus-Schalter ①
- 10 ECO-Taste
- 11 Griff
- 12 Entriegelungstaste ▲ (Griff)
- 13 Entriegelungstasten ▲ (Handteil)
- 14 Handteilmulde
- 15 Bürstenrolle
- 16 LED-Beleuchtung

Abbildung C:

- 17 Bürstenaufsatz
- 18 Fugendüse
- 19 Polsterdüse
- 20 Ladegerät
- 21 Hohlstecker Ladegerät
- 22 Zubehörhalter
- 23 Zubehörhalter
- 24 Ladebuchse (Unterseite)
- 25 Halterung (mit Ladebuchse)
- 26 Messer

Technische Daten

Bodendüse

Nennleistung	5 W
Schutzklasse	III /  (Kleinspannung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)

Handteil

Eingangsspannung/-strom	18 V  (Gleichstrom) / 0,5 A
Nennleistung	90 W
Schutzklasse	III /  (Kleinspannung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)

Akkus

Kapazität	2200 mAh
Akku	14,4 V  (Gleichstrom) (4 x 3,6 V Lithium-Ionen-Akku)
Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	Stufe 1, normaler Modus: ca. 22 Min. Stufe 2, ECO-Modus: ca. 28 Min.

Netzteil

Hersteller	KOMPERNASS H. GMBH BURGSTRASSE 21 44867 BOCHUM GERMANY Handelsregisternummer: HRB 4598
Modell	SHSS 16 A1-1
Eingangsspannung	100 – 240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	18,0 V  (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	9,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	82,1 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Stromaufnahme	0,3 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- ▶ Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Laden des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Netzteils/Ladegeräts verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil/Ladegerät oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil/Ladegerät nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.
- ▶ Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Seien Sie vorsichtig beim Auf- und Zuklappen des Messers sowie bei dessen Benutzung. Die Klinge ist sehr scharf!
- ▶ Das Messer für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- ▶ Das Messer niemals mit beschädigter Klinge verwenden.
- ▶ Die Klinge nach Gebrauch immer in das Gehäuse zurück klappen.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- ▶ Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen. Sturzgefahr!
- ▶ Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Nehmen Sie vor dem Reinigen der Bürstenrolle immer das Handteil aus dem Stiel, um ein versehentliches Starten der Bürstenrolle zu vermeiden.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!



Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!

- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten HEPA-Filter.
- ▶ Benutzen Sie das Ladegerät nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels eines anderen Ladegerätes aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Ladegerät.
- ▶ Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf!



Verwenden Sie den Netzadapter nur in Innenräumen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät, insbesondere den Schutzaufkleber an den Kontakten auf der Rückseite des Handteils **4**.
- Stecken Sie die Halterung **25** auf den Ständer, so dass die Halterung **25** einrastet.

HINWEIS

- Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sind die Akkus zunächst für 5 bis 6 Stunden zu laden.

Gerät aufladen

HINWEIS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie das Ladegerät **20** mit einer Netzsteckdose. Stecken Sie den Hohlstecker **21** in die Ladebuchse **24** an der Unterseite der Halterung **25**. Führen Sie das Kabel durch die Aussparung an der Rückseite der Halterung **25**, so dass die Halterung **25** nicht auf dem Kabel steht.
- Stellen Sie den Stiel mit eingesetztem Handteil **4** auf die Halterung **25**. Die Ladekontrollleuchte **3** leuchtet rot. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchtet die Ladekontrollleuchte **3** grün.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Geräts spürbar schwächer wird.

HINWEIS

- Bei schwachen Akkus beginnt die Ladekontrollleuchte **3** grün zu blinken. In diesem Zustand kann das Gerät für etwa 3 bis 5 weitere Minuten betrieben werden.
- Sind die Akkus vollständig erschöpft, blinkt die Ladekontrollleuchte **3** fünfmal rot auf und das Gerät schaltet sich ab.

Montage/Demontage

Handteil mit Stiel verbinden/vom Stiel lösen

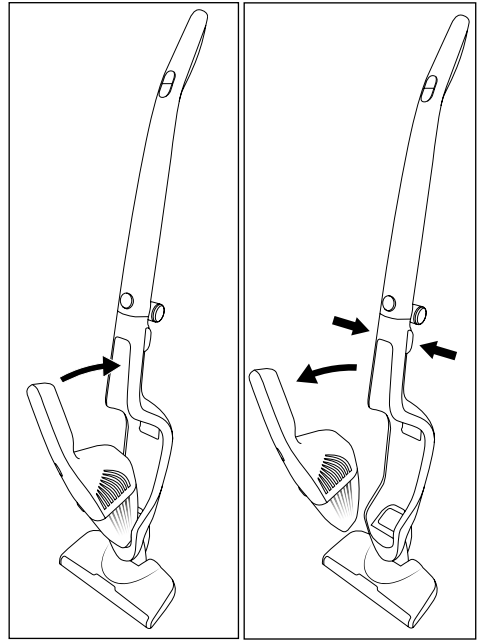


Abb. 1

Abb. 2

- Um das Handteil **4** mit dem Stiel zu verbinden, schieben Sie die Spitze des Handteils **4** in die Aussparung der Handteilmulde **14**.
- Drücken Sie dann den Griff **1** des Handteils **4** in den Stiel, so dass das Handteil **4** einrastet und fest sitzt (Abb.1).
- Um das Handteil **4** vom Stiel zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten **13**.
- Ziehen Sie das Handteil **4** nach oben/vorne aus der Handteilmulde **14** (Abb.2).

Bedienen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse. Die Bürstenrolle 15 verfängt sich im Teppich und blockiert!

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter 6 und der Grobfilter 7 immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Sobald die Saugleistung spürbar nachlässt und die Ladekontrollleuchte 3 grün blinkt, verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Ladegerät 20.

Handteil mit Stiel verwenden

- 1) Setzen Sie das Handteil 4 in die Handteilmulde 14 wie im Kapitel „Montage/Demontage“ beschrieben.
- 2) Klappen Sie den Griff 11 des Stiels aus, indem Sie die Entriegelungstaste ▲ 12 drücken und gleichzeitig den Griff 11 nach oben ziehen.
- 3) Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter ① 9 ein. Die Ladekontrollleuchte 3 leuchtet grün, die LED-Beleuchtung 16 an der Bodendüse leuchtet auf und die Bürstenrolle 15 dreht sich.

HINWEIS

- Drücken Sie die ECO-Taste 10, um in den energiesparenden ECO-Modus zu wechseln. Das Gerät saugt nun mit verringerter Saugkraft bei längerer Laufzeit.
- Drücken Sie die ECO-Taste 10 erneut, um wieder mit voller Saugkraft zu arbeiten.

- 4) Fahren Sie mit der Bodendüse über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Griff 11 dabei so, dass die Bodendüse plan über den Boden gleitet.

- 5) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ① 9, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle 15 stoppt, die Ladekontrollleuchte 3 und die LED-Beleuchtung 16 erlöschen.

Handteil verwenden

- 1) Lösen Sie das Handteil 4 aus der Handteilmulde 14 wie im Kapitel „Montage/Demontage“ beschrieben.
- 2) Setzen Sie, wenn gewünscht, die Fugendüse 18, den Bürstenaufsatz 17 oder die Polsterdüse 19 auf.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ① 2 am Handteil 4 und saugen Sie die gewünschten Stellen. Die Ladekontrollleuchte 3 leuchtet während des Betriebs grün.
- 4) Wenn Sie das Saugen beenden wollen, drücken Sie noch einmal den Ein-/Aus-Schalter ① 2. Die Ladekontrollleuchte 3 erlischt.

Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie immer das Ladegerät 20 aus der Netzsteckdose. Lösen Sie den Hohlstecker 21 aus der Ladebuchse 24 an der Halterung 25, bevor Sie die Halterung 25 reinigen.
- Nehmen Sie das Handteil 4 immer aus der Handteilmulde 14 am Stiel, bevor Sie
 - das Handteil 4,
 - den Stiel oder
 - die Bürstenrolle 15
 reinigen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

HINWEIS

- Die LED-Beleuchtung 16 ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden!

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

HINWEIS

- Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **8** und reinigen Sie den HEPA-Filter **6** regelmäßig.
- Falls Sie einen neuen HEPA-Filter **6** benötigen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

- 1) Um den Schmutzbehälter **8** zu öffnen, nehmen Sie das Handteil **4** aus der Handteilmulde **14**.
- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste **5** und ziehen Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **8** nach vorne ab.
- 3) Ziehen Sie zunächst den HEPA-Filter **6** und dann den Grobfilter **7** aus dem Schmutzbehälter **8** heraus (Abb. 3). Klopfen Sie beide Teile über einem Mülleimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie den HEPA-Filter **6** mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie ihn anschließend an der Luft vollständig trocknen.

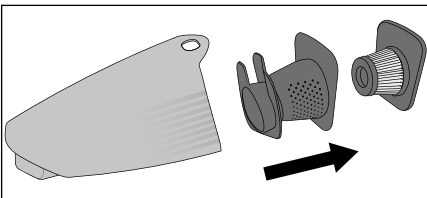


Abb. 3

- 4) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **8** über einer Mülltonne o.Ä.
- 5) Setzen Sie erst den Grobfilter **7** und dann den trockenen HEPA-Filter **6** wieder ein.
- 6) Setzen Sie den Schmutzbehälter **8** wieder auf das Handteil **4**, indem Sie die untere Arretierung am Handteil **4** zuerst in die Aussparung am Schmutzbehälter **8** schieben. Schieben Sie dann den oberen Teil des Schmutzbehälters **8** auf das Handteil **4**, bis der Schmutzbehälter **8** einrastet und fest sitzt.

Gerät reinigen

Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle **15** sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schmutz befreit werden. Bauen Sie die Bürstenrolle **15** dazu aus:

- 1) Drehen Sie die Bodendüse um.
- 2) Schieben Sie die Verriegelung an der Abdeckplatte Richtung -Symbol und nehmen Sie die Abdeckplatte ab (Abb. 4).
- 3) Nehmen Sie die Bürstenrolle **15** raus.
- 4) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle **15**. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab.

! WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Seien Sie Vorsichtig im Umgang mit dem Messer **26**. Die Klinge ist sehr scharf!

HINWEIS

- Um festsitzende Haare und Fäden zu entfernen, können Sie das Messer **26** benutzen:
 - Klappen Sie die Klinge des Messers **26** vorsichtig aus dem Griff heraus und zerschneiden Sie festsitzende Haare und Fäden.
 - Klappen Sie die Klinge wieder ein. Fassen Sie dabei nur die **nicht geschliffene** Seite der Klinge an! Verletzungsgefahr!
 - Entfernen Sie die zerschnittenen Haare und Fäden aus der Bürstenrolle **15**.

- 5) Um die Bürstenrolle 15 wieder einzusetzen, schieben Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle, so dass die Bürstenrolle 15 dort eingehakt ist.
- 6) Dann schieben Sie das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle 15 gerade in der Bodendüse liegt.
- 7) Setzen Sie die Abdeckplatte wieder auf und verriegeln Sie sie, indem Sie die Verriegelung Richtung -Symbol schieben (Abb. 4).

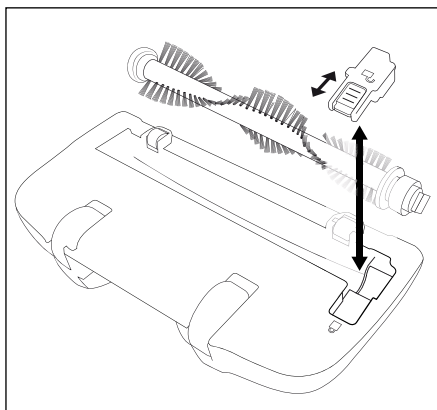


Abb. 4

Lagerung

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, stellen Sie es auf die Halterung 25.
- Stecken Sie das Zubehör auf die Zubehöralterungen 22/23 auf:
 - Stecken Sie die Fugendüse 18 und die Polsterdüse 19 in die Halterungen 22/23.
 - Setzen Sie dann den Bürstenaufsatz 17 auf den oberen Teil der Fugendüse 18.
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht.

- Der Akku ist nicht aufgeladen.
- ♦ Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät 20.
- Das Gerät ist defekt.
- ♦ Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Das Gerät läuft, saugt aber kaum den Schmutz auf.

- Der Akku ist nicht ausreichend geladen.
- ♦ Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät 20.
- Der Schmutzbehälter 8 ist voll.
- ♦ Leeren Sie den Schmutzbehälter 8.
- Der HEPA-Filter 6 ist verstopft.
- ♦ Reinigen Sie den HEPA-Filter 6.

Das Gerät lädt sich nicht auf.

- Das Ladegerät 20 steckt nicht korrekt in der Buchse/dem Netzstecker.
- ♦ Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Ladegeräts 20.
- Das Ladegerät 20 ist defekt.
- ♦ Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

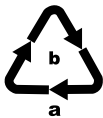
HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Verpackung entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 338552_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SHSS 16 A1 bestellen:



1x HEPA-Filter **6**

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Stand der Informationen:

06 / 2020 · Ident.-No.: SHSS16A1-042020-2

IAN 338552_2001